

Distr.: General  
3 January 2013  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة

الدورة السابعة والستون



## الوثائق الرسمية

## اللجنة الخامسة

## محضر موجز للجلسة الثالثة عشرة

المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الجمعة ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢، الساعة ١٠/٠٠

الرئيس: السيد بيرغر . . . . . (ألمانيا)

رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية: السيد كيلايلي

## المحتويات

البند ١١١ من جدول الأعمال: تعيينات لملء الشواغر في الأجهزة الفرعية وتعيينات أخرى

(أ) تعيين أعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

(ب) تعيين أعضاء في لجنة الاشتراكات

(ج) إقرار تعيين أعضاء في لجنة الاستثمارات

(د) تعيين أعضاء في لجنة الخدمة المدنية الدولية

(هـ) تعيين أعضاء وأعضاء مناوبين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي

الأمم المتحدة

هذا المحضر قابل للتصويب. وينبغي إدراج التصويبات في نسخة من المحضر وإرسالها مذيبة بتوقيع أحد أعضاء

الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ صدور المحضر إلى: Chief, Official Records Editing Section,

.room DC2-750, 2 United Nations Plaza

وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في ملزمة مستقلة لكل لجنة على حدة.



الرجاء إعادة استعمال الورق

12-58150 (A)



افتتحت الجلسة الساعة ١٠/١٠.

## البند ١١١ من جدول الأعمال: تعيينات لملء الشواغر في الأجهزة الفرعية وتعيينات أخرى

١ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة إلى المادة ٩٢ من النظام الداخلي للجمعية العامة، المتعلقة بالاقتراع السري، وإلى الفقرة ١٦ من مقرر الجمعية العامة ٤١/٣٤، المتعلقة بترشيده إجراءات وتنظيم الجمعية العامة.

### (أ) تعيين أعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون

الإدارة والميزانية (A/67/101؛ A/C.5/67/4)

٢ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة إلى الوثيقة A/67/101 التي أشار فيها الأمين العام إلى المادتين ١٥٥ و ١٥٦ من النظام الداخلي للجمعية العامة، ودعا الجمعية العامة إلى تعيين خمسة أشخاص لملء الشواغر التي ستنشأ في عضوية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢. وفي الوثيقة A/C.5/67/4، أبلغ الأمين العام اللجنة بأسماء ثمانية أشخاص رشحتهم حكوماتهم لتعيينهم أو إعادة تعيينهم لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات، تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣. ولما كان عدد المرشحين من دول آسيا والمحيط الهادئ، ودول أوروبا الشرقية، ودول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، مطابق لعدد الشواغر المخصصة لتلك المجموعات الإقليمية، قال إنه يعتبر أن اللجنة تود أن توصي بتعيين المرشحين بالتركية.

٣ - وقد تقرر ذلك.

٤ - وأوصي بتعيين السيد عمران (العراق)، عن دول آسيا والمحيط الهادئ، والسيدة دينيتش (كرواتيا)، عن دول أوروبا الشرقية، والسيد هنت (أنتيغوا وبربودا)، عن دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، لعضوية اللجنة

الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣.

٥ - الرئيس: وجه الانتباه إلى المادة ٩٤ من النظام الداخلي للجمعية العامة، المتعلقة بالاقتراع لمنصبين أو أكثر من المناصب الانتخابية، ودعا الأعضاء إلى التصويت بالاقتراع السري لاختيار اثنين من المرشحين من الدول الأفريقية.

٦ - وبناء على دعوة من الرئيس، تولى كل من السيدة هولزمان (النمسا)، والسيدة باكاراتي (شيلي) والسيد هنج (كمبوديا) مهمة فرز الأصوات.

٧ - وأجري تصويت بالاقتراع السري.

عدد بطاقات الاقتراع: ١٨٣

عدد البطاقات الباطلة: صفر

عدد البطاقات الصحيحة: ١٨٣

المتنعون عن التصويت: صفر

عدد الأعضاء المصوتين: ١٨٣

الأغلبية المطلوبة: ٩٢

عدد الأصوات التي حصل عليها المرشحون:

السيد سيوم (إريتريا) ٩٠

السيد أورينا (كينيا) ٧٤

السيد بابو سيني (السنغال) ٧٣

السيد كيلاييلي (بوتسوانا) ٦٥

السيد أكابو - ساتشيفي (بنن) ٥٩

٨ - الرئيس: قال إن اقتراعا إضافيا سيجرى لعدم حصول أي مرشح على الأغلبية المطلوبة، وذلك وفقا

(ب) تعيين أعضاء في لجنة الاشتراكات  
(A/C.5/67/5؛ A/67/102/Rev.1)

١١ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة إلى الوثيقة A/67/102/Rev.1، التي أشار فيها الأمين العام إلى المادتين ١٥٨ و ١٥٩ من النظام الداخلي للجمعية العامة، ودعا الجمعية العامة إلى تعيين ستة أشخاص لملاء الشواغر التي ستنشأ في لجنة الاشتراكات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢. وفي الوثيقة A/C.5/67/5، أورد الأمين العام أسماء ستة أشخاص رشحتهم حكوماتهم لتعيينهم أو إعادة تعيينهم لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات، تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣. ولما كان عدد المرشحين من دول آسيا والمحيط الهادئ، ودول أوروبا الشرقية، ودول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، ودول أوروبا الغربية ودول أخرى مطابق لعدد الشواغر المخصصة لتلك المجموعات الإقليمية، قال إنه يعتبر أن اللجنة تود أن توصي بتعيين المرشحين أو إعادة تعيينهم بالتزكية.

١٢ - وقد تقرر ذلك.

١٣ - وأوصي بتعيين أو إعادة تعيين كل من السيد تاوانا (جنوب أفريقيا)، عن الدول الأفريقية، والسيد علي (باكستان) والسيد واتانالي (اليابان)، عن دول آسيا والمحيط الهادئ، والسيد أبراجيفسكي (بولندا)، والسيد هوميني (أوكرانيا)، عن دول أوروبا الشرقية، والسيدة ماكلورغ، عن دول أوروبا الغربية ودول أخرى، في لجنة الاشتراكات لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣.

(ج) إقرار تعيين أعضاء في لجنة الاستثمارات  
(A/67/103؛ A/C.5/67/6)

١٤ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة إلى الوثيقة A/67/103، التي أشار فيها الأمين العام إلى المادة ٢٠ من نظام الصندوق

للمادة ٩٤ من النظام الداخلي للجمعية العامة؛ وسيقتصر التصويت على المرشحين الحاصلين على أكبر عدد من الأصوات في الاقتراع السابق، على ألا يتجاوز عددهم ضعف عدد المناصب المتبقية المراد شغلها. وبناء على ذلك، فإن المرشحين المؤهلين للجولة الثانية من التصويت للمقعدين هم: السيد سيوم (إريتريا)، والسيد بابو سيني (السنغال)، والسيد أورينا (كينيا)، والسيد كيلايلي (بوتسوانا).

٩ - وأجري تصويت ثانٍ بالاقتراع السري.

عدد بطاقات الاقتراع: ١٨٢

عدد البطاقات الباطلة: صفر

عدد البطاقات الصحيحة: ١٨٢

المتنعون عن التصويت: صفر

عدد الأعضاء المصوتين: ١٨٢

الأغلبية المطلوبة: ٩٢

عدد الأصوات التي حصل عليها المرشحون:

السيد سيوم (إريتريا) ١٠٧

السيد بابو سيني (السنغال) ٩٩

السيد أورينا (كينيا) ٨٤

السيد كيلايلي (بوتسوانا) ٦٤

١٠ - ونظراً لحصول السيد سيوم (إريتريا) والسيد بابو سيني (السنغال) على الأغلبية المطلوبة، فقد أوصي بتعيينهما لعضوية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية لفترة مدتها ثلاث سنوات، تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣.

(د) **تعيين أعضاء في لجنة الخدمة المدنية الدولية**  
(A/C.5/67/7؛ A/67/104/Rev.1)

٢٠ - **الرئيس:** وجه انتباه اللجنة إلى الوثيقة A/67/104/Rev.1 التي أشار فيها الأمين العام إلى المواد من ٢ إلى ٤ من النظام الأساسي للجنة الخدمة المدنية الدولية، ودعا الجمعية العامة إلى تعيين خمسة أشخاص ملء الشواغر التي ستنشأ في اللجنة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢. وفي الوثيقة A/C.5/67/7، أورد الأمين العام أسماء خمسة أشخاص رشحتهم حكوماتهم لتعيينهم أو إعادة تعيينهم لفترة عضوية مدتها أربع سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣. ولما كان عدد المرشحين من الدول الأفريقية، ودول آسيا والمحيط الهادئ، ودول أوروبا الشرقية، مطابق لعدد الشواغر المخصصة لتلك المجموعات الإقليمية، قال إنه يعتبر أن اللجنة تود أن توصي بتعيين المرشحين أو إعادة تعيينهم بالتركية.

٢١ - وقد تقرر ذلك.

٢٢ - وأوصي بتعيين أو إعادة تعيين السيد بوغياد - آغا (الجزائر) والسيد زهيد (المغرب)، عن الدول الأفريقية، والسيد كويس (بنغلاديش)، والسيد وانغ شياوتشو (الصين)، عن دول آسيا والمحيط الهادئ، والسيد غارمونين (الاتحاد الروسي)، عن دول أوروبا الشرقية، في لجنة الخدمة المدنية الدولية لفترة عضوية مدتها أربع سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣.

(هـ) **تعيين أعضاء وأعضاء مناوبين في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة**  
(A/C.5/67/8؛ A/67/105/Rev.1)

٢٣ - **الرئيس:** وجه انتباه اللجنة إلى الوثيقة A/67/105/Rev.1 التي أشار فيها الأمين العام إلى المادة ٦ من النظام الأساسي للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، ودعا الجمعية العامة إلى تعيين

المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، ودعا اللجنة إلى إقرار تعيين الشخصين اللذين رشحهما لملء المقعد اللذين سيصبحا شاغرين في لجنة الاستثمارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢. وفي الوثيقة A/C.5/67/6، قدم الأمين العام اسمي شخصين لتقربهما الجمعية العامة. ولما كان عدد المرشحين يطابق عدد الشواغر، قال إنه يعتبر أن اللجنة تود أن توصي بأن تقرر الجمعية العامة تعيين المرشحين بالتركية.

١٥ - وقد تقرر ذلك.

١٦ - وأوصت اللجنة بأن تقرر الجمعية تعيين السيدة موهولهو (بوتسوانا) لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات والسيد كارديناس (الأرجنتين) لفترة عضوية مدتها سنة واحدة، وكلتا الفترتين تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣.

١٧ - **الرئيس:** قال إن الأمين العام اقترح، وفقاً لما درجت عليه الممارسة المتبعة، إعادة تعيين السيد بيكتيه (سويسرا) وتعيين السيدة ريس (الفلبين) والسيد أوليفيروس (إسبانيا) أعضاء مخصصين في لجنة الاستثمارات لفترة عضوية مدتها سنة واحدة تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣. وقال إنه يعتبر أن اللجنة تود أن توصي بأن تقرر الجمعية العامة تعيينهم أو إعادة تعيينهم بالتركية.

١٨ - وقد تقرر ذلك.

١٩ - وأوصت اللجنة بأن تقرر الجمعية العامة إعادة تعيين السيد بيكتيه (سويسرا) وتعيين السيدة ريس (الفلبين) والسيد أوليفيروس (إسبانيا) أعضاء مخصصين في لجنة الاستثمارات لفترة عضوية مدتها سنة واحدة تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣.

أربعة أعضاء وأربعة أعضاء مناوئين لملء الشواغر التي ستنشأ في عضوية لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢. وفي الوثيقة A/C.5/67/8. قدم الأمين العام أسماء ثمانية أشخاص رشحتهم حكوماتهم لتعيينهم أو إعادة تعيينهم لفترة عضوية مدتها أربع سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣ ولما كان عدد المرشحين يطابق عدد الشواغر، قال إنه يعتبر أن اللجنة تود أن توصي بتعيين المرشحين أو إعادة تعيينهم بالتركية.

٢٤ - وقد تقرر ذلك.

٢٥ - وأوصي بتعيين أو إعادة تعيين السيد شوماكوف (الاتحاد الروسي)، والسيدة غونزاليس بوسي (الأرجنتين)، والسيد كوزاكي (اليابان) والسيد كونترله (ألمانيا)، والسيد مازيمو (زمبابوي)، والسيد أوكاندا أوادي (كينيا)، والسيد رحمان (بنغلاديش)، والسيد ريباش (الولايات المتحدة الأمريكية)، في لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة لفترة عضوية مدتها أربع سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣.

رفعت الجلسة الساعة ١١/٤٠.